

I Mina'Trentai Kuåttro Na Liheslaturan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
234-34 (LS)	Régine Biscoe Lee Joe S. San Agustin William M. Castro Mary Camacho Torres Fernando B. Esteves Tommy A. Morrison	AN ACT TO AMEND § 3101.3 OF ARTICLE 1, CHAPTER 3, TITLE 16, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING AUTOMATIC VOTER REGISTRATION FOR GUAM RESIDENTS.	1/26/18 5:58 p.m.	2/1/18 3:38 p.m.	Committee on Appropriations and Adjudication			Fiscal Note Request 2/5/18
				2/5/2018 5:27 p.m.	Committee on Education, Finance and Taxation			

Senator Thomas C. Ada,
Vice Chairperson

Speaker Benjamin J.F. Cruz,
Member

Vice Speaker Therese M. Terlaje,
Member

Senator Frank B. Aguon, Jr.,
Member

Senator Telena C. Nelson,
Member



Senator Dennis G. Rodriguez, Jr.,
Member

Senator Joe S. San Agustin,
Member

Senator Michael F.Q. San Nicolas,
Member

Senator James V. Espaldon,
Member

Senator Mary Camacho Torres,
Member


COMMITTEE ON RULES
SENATOR RÉGINE BISCOE LEE, CHAIR
SIKRITARIAN LIHESLATURAN GUAHAN
I MINA'TRENTAI KUATTRO NA LIHESLATURAN GUAHAN
LEGISLATIVE SECRETARY • 34TH GUAM LEGISLATURE

February 5, 2018

MEMO

To: **Rennae Meno**
Clerk of the Legislature

Attorney Julian Aguon
Legislative Legal Counsel

From: **Senator Régine Biscoe Lee** 
Chairperson, Committee on Rules

Re: **Re-Referral of Bill No. 234-34 (LS)**

Buenas yan Hafa adai.

As per my authority as Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding the re-referral of **Bill No. 234-34 (LS)**.

Please ensure that the subject bill is re-referred, in my name, to **Senator Joe S. San Agustin, Chairperson of the Committee on Education, Finance and Taxation.**

I also request that the same be forwarded to the prime sponsor of the subject bill.

If you have any questions or concerns, please feel free to contact Jean Cordero, Committee on Rules Director at 472-3455.

Thank you for your attention to this important matter.





Office of the Speaker

BENJAMIN J.F. CRUZ

I Mina'trentai Kuåtro na Liheslaturan Guåhan

Committee on Appropriations and Adjudication

February 02, 2018

MEMORANDUM

To: Senator Régine Biscoe Lee
Chairperson, Committee on Rules

From: Speaker Benjamin J.F. Cruz

Re: Committee Action on Bill No. 234-34 (LS)

Håfa Adai!

In accordance with Section 6.01(d)(1), Rule VI, Part B of *I Mina'trentai Kuåtro na Liheslaturan Guåhan*, the Committee on Appropriations and Adjudication, with the assistance of the Office of Finance and Budget, has reviewed **Bill No. 234-34 (LS)**.

Based on this review, Bill No. 234-34 (LS), is hereby re-referred to the **Committee on Education, Finance & Taxation**.

Si Yu'os ma'åse'



Benjamin J.F. Cruz

cc: Clerks
Joe S. San Agustin



I Mina'Trentai Kuåttro Na Liheslaturan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED
234-34 (LS)	Régine Biscoe Lee Joe S. San Agustin William M. Castro Mary Camacho Torres Fernando B. Esteves Tommy A. Morrison	AN ACT TO AMEND § 3101.3 OF ARTICLE 1, CHAPTER 3, TITLE 16, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING AUTOMATIC VOTER REGISTRATION FOR GUAM RESIDENTS.	1/26/18 5:58 p.m.	2/1/18 3:38 p.m.	Committee on Appropriations and Adjudication

Senator Thomas C. Ada,
Vice Chairperson

Speaker Benjamin J.F. Cruz,
Member

Vice Speaker Therese M. Tertaje,
Member

Senator Frank B. Aguon, Jr.,
Member

Senator Telena C. Nelson,
Member



Sen. Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Sen. Joe S. San Agustin,
Member

Senator Michael F.Q. San Nicolas,
Member

Senator James V. Espaldon,
Member


Senator Mary C. Torres,
Member

COMMITTEE ON RULES
SENATOR RÉGINE BISCOE LEE, CHAIR
SIKRITARIAN LIHESLATURAN GUAHAN • I MINA'TRENTAI KUÁTRO
NA LIHESLATURAN GUÅHAN
LEGISLATIVE SECRETARY • 34TH GUAM LEGISLATURE

January 31, 2018

MEMO

To: **Rennae Meno**
Clerk of the Legislature
Attorney Julian Aguon
Legislative Legal Counsel

From: **Senator Régine Biscoe Lee** 
Chairperson, Committee on Rules

Re: **Referral of Bill No. 234-34 (LS)**

Buenas yan Håfa adai!

Committee on Rules and subject to § 6.01(d)(1), Rule VI of our Standing Rules (see B(3) of the pre-referral checklist), I am forwarding the referral of **Bill No. 234-34 (LS)**.

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to Speaker Benjamin J.F. Cruz, Chairperson of the Committee on Appropriations and Adjudication. I also request that the same be forwarded to the prime sponsor of the subject bill.

After committee review, the subject bill may be further referred by the Committee on Appropriations to the Principal Committee of subject matter jurisdiction, pursuant to § 6.01(d)(1), Rule VI of our Standing Rules. If the Committee on Appropriations determines that a subsequent referral is in order, the Committee on Rules respectfully advises that the subject bill be referred to Senator Joe S. San Agustin, Chairperson of the Committee on Education, Finance and Taxation.

Attached, please see the COR pre-referral checklist for your information, which shall be attached as a committee report item to the bill.

If you have any questions or concerns, please feel free to contact Jeanenne Cordero at 472-2461. Thank you for your attention to this important matter.



Senator Thomas C. Ada
Vice Chairperson

Speaker Benjamin J.F. Cruz,
Member

Vice Speaker Therese M. Terloje,
Member

Senator Frank B. Aguon, Jr.,
Member

Senator Telenia C. Nelson,
Member



Senator Dennis G. Rodriguez, Jr.,
Member

Senator Joe S. San Agustin,
Member

Senator Michael F.Q. San Nicolas,
Member


Senator James V. Espaldon,
Member

Senator Mary C. Torres,
Member

COMMITTEE ON RULES
SENATOR RÉGINE BISCOE LEE, CHAIR

SIKRITARIAN LIHESLATURAN GUAHAN
I MINA'TRENTAI KUÁTRO NA LIHESLATURAN GUÅHAN
LEGISLATIVE SECRETARY • 34TH GUAM LEGISLATURE

PRE-REFERRAL CHECKLIST

Bill No. 234-34 (LS) AN ACT TO AMEND § 3101.3 OF ARTICLE 1, CHAPTER 3, TITLE 16, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING AUTOMATIC VOTER REGISTRATION FOR GUAM RESIDENTS. – sponsors: Régine Biscoe Lee, Joe S. San Agustin, William M. Castro, Mary Camacho Torres, Fernando B. Esteves		
(A) Legal Bureau	(1) One subject matter? [SR § 6.01(a), 2 GCA § 2108(a)] <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO (Return to Prime Sponsor) (2) Conform to Standing Rules as to form and style? [SR §§ 6.02(b) and (d), 6.03(d)] <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO (Return to Prime Sponsor)	Notice to Legal Bureau: <u>Mon. 1-29-18 @ 9:15 a.m.</u> Completed by Legal Bureau: <u>Tues. 1-30-18 @ 2:32 p.m.</u>
(B) Office of Finance & Budget (OFB)	(1) Does the Bill contain appropriations or authorizations for appropriations from any fund sources? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO (2) Does the Bill contain an authorization to expend government funds? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> N/A (3) Does the Bill contain provisions that have potential fiscal impacts on the government of Guam budget? <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> N/A	Notice to OFB: <u>Mon. 1-29-18 @ 9:15 a.m.</u> Completed by OFB: <u>Tues. 1-30-18 @ 12:39 p.m.</u>
COR Action	Is the fiscal impact revenue negative to the government of Guam budget? <input type="checkbox"/> YES (Refer to Committee on Appropriations) <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> N/A	Completed by: <u> 1-31-18 @ 9:00 a.m.</u>

PRE-REFERRAL CHECKLIST

Bill No. 234-34 (LS) AN ACT TO AMEND § 3101.3 OF ARTICLE 1, CHAPTER 3, TITLE 16, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING AUTOMATIC VOTER REGISTRATION FOR GUAM RESIDENTS. -- sponsors: Régine Biscoe Lee, Joe S. San Agustin, William M. Castro, Mary Camacho Torres, Fernando B. Esteves		
(C) DEBT		
(1) SR § 6.01 (b)(1)(A) Land, Infrastructure, Building Projects, Capital Improvement Projects	<input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO (Return to Prime Sponsor)	Received by: (Signature, Date & Time) 1-31-18 @ 9:00 a.m. Completed by: (Signature, Date & Time) 1-31-18 @ 9:00 a.m.
(2) SR § 6.01 (b)(1)(B) Refinancing of existing debt (not less than 2%)	<input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO (Return to Prime Sponsor)	
(3) SR § 6.01 (b)(2) Authorize public debt to fund operations of agency, instrumentality, public corporation	<input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> YES (Return to Prime Sponsor) <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Waived (per official state of emergency, as attached)	
COR Action	<input type="checkbox"/> Return to Prime Sponsor <input checked="" type="checkbox"/> Refer to: <i>Crk. on Appropriations & Adjudication - Spkr. Cruz</i> <i>Re-refer to Sen. San Agustin</i>	Date & Time: <u>1-31-18 @ 9:00 a.m.</u>
For COR Office Use Only	Pursuant to COR decision (COR Meeting, April 3, 2017): Completed within five (5) working days? <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO	Initial: If NO: Provide letter of explanation (see attached).